

PROVISIONAL

S/PV 3170
4 February 1993

مجلس الأمن



ARABIC

محضر حرمي مؤقت للجلسة السبعين بعد الثلاثة آلاف والمائة

المعقوده بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الخميس ، ٤ شباط/فبراير ١٩٩٣ ، الساعة ١١/٣

<u>الرئيسي</u>	السيد السوسي	(المعرب)
<u>الأعضاء</u>	الاتحاد الروسي	السيد موروتسوف
	إسبانيا	السيد غاريغي
	باكستان	السيد ماركر
	البرازيل	السيد ساردس
	كينيا	السيد علي
	الرأس الأخضر	السيد حيس
	الصين	السيد شين حيان
	فرنسا	السيد لدموس
	موريتانيا	السيد أريا
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى	
	والبرازيل الشمالية	السيد ديعيد هياي
	نيوزيلندا	السيد اوبراين
	هونغ كونغ	السيد اردوس
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد ووكر
	اليابان	السيد هاتانو

يتميز هذا المحضر النصوي الأصلي للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفهية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى وصيغ النص النهائي للمحضر من سلسلة الوثائق الرسمية لمحلي الأمن

أما التصحيات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات ، Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إحالتها على نسخة واحدة من المحضر نفسه

امتنحت الجلسة الساعة ١١/٣الإعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شعوية عن العربية) بما أن هذه الجلسة هي الأولى لمجلس الأمن في شهر شباط/فبراير ، فاسي أود أن أعتم هذه الفرصة لأتوجه بالتحية ، باسم أعضاء المجلس ، الى معادة السيد يوشيو هاتانو ، الممثل الدائم لليابان لدى الأمم المتحدة ، على الخدمة التي أداها للمجلس أثناء رئاسته له خلال شهر كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ واسي واثق من أني أعبر عن مشاعر جميع أعضاء مجلس الأمن عندما أعرب عن عميق التقدير للسفير هاتانو على المهارة الدبلوماسية الرائعة واللياقة الصادقة اللتين تحلى بهما في إدارته أعمال المجلس أثناء الشهر الماضي

إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمالتاريخ إجراء انتخاب لملء شاعر في محكمة العدل الدولية (S/25224)

الرئيس (ترجمة شعوية عن العربية) يبدأ مجلس الأمن الآن بطرحه في

السند المدرج في جدول أعماله

يجتمع مجلس الأمن وفقا للتعاهم الذي توصل اليه في مشاوراته السابقة معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/25224 التي تتضمن مذكرة مؤرخة في ١ شباط/فبراير ١٩٩٣ من الأمين العام بشأن موعد إجراء انتخاب لملء شاعر في محكمة العدل الدولية

وقد تست لأعضاء مجلس الأمن فرصة دراسة الوثيقة S/25224 ، التي تبين الحاجة الى إدراج هذا السند في جدول أعمالها فقد أدت وفاة القاضي مانفريد لاكم في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ الى شعور منصب في محكمة العدل الدولية يتعين ملؤه ان للقاضي مانفريد لاكم ، الذي كان عضوا في محكمة العدل الدولية ورئيسا سابقا لها ، سيرة مهية طويلة وبارزة في خدمة تولدا في ميدان العلاقات الدولية ، وخاصة في التحكيم في الممارعات الدولية وتسويتها قضائيا ، فضلا عن أعماله في المجال الأكاديمي

وشغل القاضي لأكس منصب رئيس اللجنة السادسة للجمعية العامة للأمم المتحدة في الأعوام ١٩٤٩ و ١٩٥١ و ١٩٥٥ ، ومنصب رئيس اللجنة العرقية القاسونية التابعة للجنة استخدام العماء الخارجي في الاعراض السلمية من ١٩٦٣ الى ١٩٦٦ وكان عموا في لجنة القانون الدولي من ١٩٦٣ الى ١٩٦٦ ، وعموا في المجلس الاستشاري للخدمة المدنية الدولية من ١٩٥٨ الى ١٩٦٧ ، وعمل في اللجنة الخاصة المعنية بالإجراءات التابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في عام ١٩٦٤

وفي ميدان تسوية المنازعات الدولية ، كان القاضي لأكس عموا في محكمة التحكيم لتعسير دستور منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في عام ١٩٤٩ ، وفي محكمة التحكيم الدائمة من ١٩٥٦ الى ١٩٩٣ وكان رئيسا لمحكمة التحكيم لرسم الحدود البحرية بين عينيا وعينيا - نيساو من ١٩٨٣ الى ١٩٨٥ ، وعموا في مجلس المحكمة في نراع الحدود بين نوركيا فاصو ومالي

وتعطي مقالات القاضي لأكس ومشوراته التي لا تحصى مواضيع مثل المعاهدات المتعددة الاطراف ، وحرام الحرب ، وتسوية المنازعات ، وقانون القضاء الخارجي ، وتدرس القانون

وكان القاضي مانفريد لأكس عن حق محاميا دوليا وقاسونيا باررا وقاسييا مشهورا وتمثل وماته حسارة كبيرة لحكومة نولندا وشعبها ومحكمة العدل الدولية والمجتمع الدولي بأسره واسي واشق من أسبي أعرب عن مشاعر جميع أعضاء المجلس عندما أتقدم بحال التعاري الى رئيس المحكمة وحكومة نولندا وأصرة الفقيد

لقد انتخب القاضي لأكس عموا في محكمة العدل الدولية لفترة تسع سنوات اعتبارا من ٦ شباط/فبراير ١٩٦٧ وقد أعيد انتخابه اعتبارا من ٦ شباط/فبراير ١٩٧٦ ومرة أخرى اعتبارا من ٦ شباط/فبراير ١٩٨٥ وكانت فترة ولايته تنتهي في ٥ شباط/فبراير ١٩٩٤ وبمقتضى المادة ١٤ من النظام الاساسي لمحكمة العدل الدولية ، يقوم مجلس الأمن بتحديد موعد الانتخاب لملء الشاغر في المحكمة وكما أبلعت الأعضاء أشياء مشاوراتنا السابقة بشأن هذه المسألة ، يمكن احراء الانتخاب يوم ١ أيار/مايو ١٩٩٣ في جلسة لمجلس الأمن وجلسة للجمعية العامة في دورتها السابعة والأربعين

ومعروض على أعضاء المجلس في الوثيقة S/25226 نص مشروع قرار أعد أثناء مشاورات المجلس هل لي أن اعتبر أن المجلس مستعد للبت في مشروع القرار ؟
نظرا لعدم وجود اعتراض فقد تقرر ذلك
في ضوء المشاورات التي أحرقتها ، أمهم أن المجلس مستعد لاعتماد مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/25226 بالإجماع
نظرا لعدم وجود اعتراض فقد تقرر ذلك
اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ٨٥ (١٩٩٢)
بذلك يكون مجلس الأمن قد انتهى من نظره في السد المدرج في جدول أعماله
رفعت الجلسة الساعة ١١/٤